



Curriculum vitae Europass



Informații personale

Nume / Prenume	PENTELIUC-COTOȘMAN Luciana
E-mail	luciana.penteliuc-cotosman@upt.ro
Naționalitate	Română
Data nașterii	25.09.1967
Sex	feminin

Sectorul de activitate	Educație
------------------------	-----------------

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

Activitate didactică

Perioada	oct. 2021-prezent
----------	--------------------------

Funcție/loc de muncă	Asistent universitar Universitatea Politehnica Timisoara Facultatea de Științe ale Comunicării Departamentul de Comunicare și Limbi străine
----------------------	--

Activitate didactică

Predare cursuri / seminare :
Introducere în terminologie – Franceză
Limbaje specializate – Franceză
Teoria și practica traducerii generale -Franceză (seminar)
Limba franceză
Elaborare fișe discipline

Perioada	2001-2021
----------	------------------

Funcție/loc de muncă	Lector universitar Universitatea „Tibiscus” Timișoara
----------------------	--

Activitate didactică

Predare cursuri / seminare :
Limba franceză
Limba franceză aplicată la juridic
Terminologie juridică
Retorică
Limbaj economic și de afaceri – Franceză
Limba franceză colocvială

	<i>Istoria culturii și civilizației franceze</i> <i>Cultură și civilizație contemporană – Franceză</i> <i>Literatura franceză</i> <i>Istoria culturii și civilizației romanice occidentale</i> <i>Imagologie</i> <i>Semiotica imaginii</i> Elaborare fișe discipline
Perioada Funcția / locul de muncă	1997-2001 Asistent universitar Universitatea „Tibiscus” Timișoara
Activități și responsabilități principale	Predare cursuri practice/ seminare : <i>Limba franceză – Compoziție</i> <i>Limba franceză de specialitate economică</i> <i>Istoria culturii și civilizației franceze</i> <i>Introducere în studiul literaturii franceze</i>
Perioada Funcția / locul de muncă	1996-1997 Preparator universitar Universitatea „Tibiscus” Timișoara Facultatea de Limbi Moderne Aplicate
Activități și responsabilități principale	Predare cursuri practice/ seminare : <i>Limba franceză – Compoziție</i> <i>Limba franceză – Conversație</i> <i>Istoria culturii și civilizației franceze</i>
Activitate științifică	
Perioada	1997 - prezent
	Rezultate ale activității științifice: • 2 suporturi de curs • 2 capitole în volume de studii tematice • 3 lucrări științifice în volume indexate ERIH Plus • 2 articole în reviste indexate concomitent în 3 BDI • 16 articole publicate în Analele universităților, volume omagiale, volume ale unor manifestări științifice interne cu comitete științifice • 1 articol publicat în străinătate în volum omagial • traducerea unei lucrări științifice • membră în proiectul de cercetare La dimension métaphorique des langages de spécialité : analyse et traduction des métaphores techniques – METATRADUTECH, CE/MB/051/2021 • membră în comisii pentru examenul de competență lingvistică (Universitatea Tibiscus Timișoara) • membră în colectivul de organizare a Zilelor Academice în cadrul Facultății de Limbi Moderne Aplicate • membră în colectivul de redacție (editor, redactor coordonator, responsabil de număr)

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

Perioada	1997-2005
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Doctor în Filologie (Magna cum laude)
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Științe filologice
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest Timișoara Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii doctorale
Perioada	2002
Calificarea / diploma obținută	Traducător și interpret autorizat pentru limba franceză în domeniul juridic
Numele și tipul instituției furnizoare	Ministerul Justiției
Perioada	1990–1995
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Licențiat în Filologie (5 ani)
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Filologie Specializarea <i>Limba și literatura franceză — Limba și literatura română</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest Timișoara Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Învățământ universitar
Perioada	1982-1986
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de bacalaureat
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Arte plastice - Design
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul de Artă „Ion Vidu” Timișoara
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Învățământ liceal

APTITUDINI ȘI COMPETENȚE PERSONALE

Limba maternă

Română

Limbi străine cunoscute Autoevaluare - Nivel european (*)	Franceză (citit C2, scris C2, vorbit C2) Engleză (citit C1, scris B1, vorbit B1)
Competențe și aptitudini organizatorice	Organizare și coordonare activitate redacțională și editorială
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Documentare, redactare, formatare, prelucrare de imagine Utilizare programe : MSWord, PowerPoint, Prezi, Adobe Photoshop, Adobe Illustrator
Competențe și aptitudini artistice	Pictură, desen, modelaj, design grafic

Data : 14.02.2022